

RTRMAX®

ENGLISH

BATTERY GARDEN SPRAYER



This instruction is issued by the manufacturer: FORLIGHT CO.,LTD,HONGKONG., HONG KONG,ADD:RM.19C,LOCKHART CTR.,301-307 LOCKHART

Importer for Bulgaria: "VALERII S & M GROUP" AD, Sofia, №44 "Botevgradsko shose" blvd Tel. :02/ 942 34 00, Fax: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

0503RTM9604 art.No 42351

TM617

ORIGINAL USER'S MANUAL



DEVICES UNITS

1. PUSH-PULL HANDLE
2. SOLUTION TANK SCREW CAP
3. PUMP TOGGLE SWITCH
4. PUMP RATE REGULATOR
5. SPRAY TRIGGER
6. BATTERY GAUGE
7. NOZZLE

TECHNICAL FEATURES

• BATTERY POWER	12 V / 8 Ah
• TANK CAPACITY	14,5 L
• SPRAYING LENGTH	2 m
• SPRAYING WIDTH	1 m
• WORKING TIME WITH 1 BATTERY	5 HOURS
• BATTERY CHARGE TIME	5 HOURS
• PUMP PRESSURE	70 PSI
• WORKING PRESSURE	0,15 – 0,4 MPa (21 – 58 PSI)
• BATTERY ADAPTER	INPUT AC 100 – 240 V, 50 Hz OUTPUT DC 12 V, 1 A - 1,2 A
• HOSE LENGTH	1,2 m PVC (BAR EXCLUDED)

This product is intended for non-professional use.

GENERAL USAGE AREA

16 L Battery-Powered backpack/floor use RTM9604 Battery Garden Sprayer is designed to withstand the most demanding spraying needs. This heavy duty sprayer is safe, easy-to operate & incorporates shoulder straps for use as a backpack sprayer. This sprayer is ideal for applying liquid fertilizer, nutrients, insecticides, fungicides, disinfectants, etc. Powered by a 12V battery, this sprayer is much more efficient than a manual sprayer. RTM9604 Battery Garden Sprayer can be operated continuously for up to 6 hours on a single battery charge which consumes only 0,3 kwh of electricity.

- The holding tank is ergonomically designed to comfortably mount on your back.
- Includes a compact mini-diaphragm pump that is light-weight, highly pressurized featuring a pressure limit protection switch and made to last repeated uses.
- Superior triple screen protection prevents foreign matter and particles from clogging the nozzle. The triple screen can be easily dismantled and cleaned.
- The under-voltage alarm will go off if the battery power goes below 10.5V. This protects the battery. The included charging adapter can be used as a 12V power supply as well as a charging unit.
- The CHARGING ADAPTER features intelligent charging– constant current/constant voltage/maintenance and short-circuit/ over-current/inverse-connection protection. The charger indicator lamps are as follows:
Red=Charging
Green=Charged/Stand-by.

OPERATING INSTRUCTIONS

Be sure to fully charge the battery prior to operation. Fill the holding tank with prepared liquid through the screen and screw on cover. Inspect full holding tank for any leakage. Turn on power switch and squeeze spray lever to start spraying. There are four nozzles to choose from.

- FLAT FAN NOZZLE sprays a pattern that is a fan configuration in one axis and flat in the other axis.
- 4-Hole Adjustable NOZZLE sprays a light misty cone pattern or a full saturated spray pattern depending on the adjustment of the nozzle.
- DOUBLE Conical Spray NOZZLE sprays a dual cone shapes with fluid flow throughout the 2 cone angles.

1. Charge the battery until the charger's Green/"Charged" light comes on indicating that the battery is fully charged.
2. Never operate the sprayer without liquid in it or it may damage the diaphragm.
3. In case of humming sound from inside the sprayer or poor atomization after long time use, recharge the battery.
 - Battery must be charged at least 3 hours. Keep charger in a dry, well ventilated safe place.
4. Test sprayer with water prior to use to assure that no leakage occurs and that proper atomization occurs.

CAUTION

- Always wear a mask and gloves when operating The Battery Garden Sprayer. Always remain fully clothed to avoid skin contact with overspray.
- Never spray pesticides against the wind. Never spray at humans, animals or food.
- Never operate this sprayer in temperatures exceeding 44°C or lower than -8°C. Always comply with safety instructions of liquid you are spraying.
- Never use sprayer for strong acid or flammable liquids. Never use high persistent and toxic pesticides on vegetables, fruit trees, herbs or medicinal plants.
- Always clean unit thoroughly after each use to avoid corrosion, clogging and contamination of future spray liquids. Clean exterior by scrubbing with wet cloth. Clean interior by filling holding tank with a small amount of water and shaking before turning on power to discharge. Never immerse machine in water for any reason.
- Switch off power before storage.
- Do not use sprayer near fire.
- Never use sprayer for dry ingredients, use only liquids.
- Unauthorized removal of the charger's housing will void warranty.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Motor fails to start after being powered on.	<ul style="list-style-type: none"> • Power cable disconnected. • Battery is not charged. • Damaged power switch. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dismantle base to reconnect cables • Charge battery. • Replace switch.
Abnormal motor sound.	<ul style="list-style-type: none"> • Fastening screws of pump are loose. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tighten screws.
Leakage occurring at bottom of sprayer base.	<ul style="list-style-type: none"> • Inlet and/or outlet tubes of pump are damaged or not securely connected. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dismantle base and tighten tube clamps, and/or replace tubing.

<p>Poor atomization</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Clogged spray nozzle. • Spray nozzle worn out. • Spray sheet inverted. • Tubes not securely connected. • Battery low on power. • Air remaining in pump. 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean nozzle. • Replace spray nozzle. • Correct. • Clean. • Tighten. • Alarm not working—replace and recharge. • Remove nozzle or spray rod to discharge air.
-------------------------	--	---

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: FORLIGHT CO.,LTD,HONGKONG.,

Address: HONG KONG,ADD:RM.19C,LOCKHART CTR.,301-307 LOCKHART

Product: BATTERY GARDEN SPRAYER

Trademark: RTRMAX

Model: 0503RTM9604/TM617 Art.No 42351 12 V / 8 Ah

With this declaration, FORLIGHT CO., LTD, HONGKONG declares that the BATTERY GARDEN SPRAYER Model RTM9604 / TM617 is manufactured and equipped with lead-acid batteries in accordance with European directives and safety regulations.

Declarer:

FORLIGHT CO.,LTD

HONG KONG

2019

RTRMAX®

LIMBĂ ROMÂNĂ

POMPA DE STROPIT GRĂDINĂ CU ACUMULATOR



Această instrucțiune este emisă de producător: FORLIGHT CO.,LTD,HONGKONG., HONG KONG,ADD:RM.19C,LOCKHART CTR.,301-307 LOCKHART

Importator pentru Bulgaria: „VALERRI S și M GROUP” AD, Sofia, bul. Botevgradsko shose Nr. 44
Tel. :02/ 942 34 00, Fax: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

0503RTM9604 Art.No 42351

TM617

**TRADUCERE DE INSTRUCȚIUNE ORIGINALĂ
PENTRU UTILIZARE**



LISTA CU PIESELE DE SCHIM

1. Mâner
2. Capacul rezervorului
3. Comutatorul pompei
4. Regulator de funcționare a pompei
5. Declanșator de pulverizare

6. Scala de măsurat încărcarea bateriei
7. Duză

CARACTERISTICI TEHNICE

• PUTEREA BATERIEI	12 V / 8 Ah
• CAPACITATEA REZERVORULUI	14,5 L
• LUNGIMEA DE STRIPIRE	2 m
• LĂȚIMEA DE STROPIRE	1 m
• TIMP DE LUCRU CU 1 BATERIE	5 ore
• TIMP DE ÎNCĂRCARE A BATERIEI	5 ore
• PRESIUNEA POMPEI	70 PSI
• PRESIUNE DE LUCRU	0,15 – 0,4 MPa (21 – 58 PSI)
• ADAPTORUL BATERIEI	INTRARE AC 100 – 240 V, 50 Hz IEȘIRE DC 12 V, 1 A - 1,2 A
• LUNGIMEA FURTUNULUI	1,2 m PVC (când este oprit)

Acest produs este destinat utilizării neprofesionale.

DOMENIUL GENERAL DE UTILIZARE

Pompa de stropit grădină cu acumulator, de 16 litri, RTM9604 este proiectată pentru a rezista celor mai exigente nevoi de stropire. Această pompă de stropit este sigură, ușor de utilizat și include curele de umăr pentru a fi utilizată ca rucsac. Această pompă de stropit este ideală pentru aplicarea îngrășămintelor lichide, nutrienților, insecticidelor, fungicidelor, dezinfectanților etc. Cu Pompa de stropit grădină cu acumulator RTM9604 se poate opera continuu timp de până la 6 ore cu o singură încărcare a bateriei care consumă doar 0,3 kwh de energie electrică.

- Rezervorul de stocare este proiectat ergonomic pentru a se potrivi confortabil pe spate.
- Include o pompă mini-membrană compactă, care este ușoară, cu presiune ridicată și cu un comutator de protecție împotriva limitării presiunii și reutilizare ulterioară.
- Filtrul de protecție triplă protejează împotriva obiectelor străine și a particulelor, precum și pentru blocarea duzelor. Filtrul de protecție triplă poate fi ușor demontat și curățat.
- Alarma de joasă tensiune se va opri dacă bateria scade sub 10,5V. Aceasta protejează bateria. Adaptorul pornit pentru încărcare poate fi utilizat ca sursă de alimentare de 12V, precum și ca un încărcător.
- ADAPTORUL DE ÎNCĂRCARE are încărcare inteligentă – curent permanent / tensiune permanentă / întreținere și protecție la scurtcircuit / suprasarcină / feedback. Indicatoarele luminoase ale încărcătorului sunt după cum urmează:

Roșu = pentru încărcare

Verde = gata de lucru

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Asigurați-vă că acumulatorul este încărcat complet înainte de operare. Umpleți rezervorul cu lichidul preparat prin orificiu și înșurubați capacul. Verificați rezervorul plin pentru de scurgeri. Porniți comutatorul de alimentare și strângeți pârghia de stropire pentru a începe stropirea. Există patru duze de ales.

- DUZA DE VENTILAȚIE PLATĂ Model de stropire care are o configurație a ventilatorului pe o axă și plată pe cealaltă axă.
- Duza cu stropire reglabilă cu 4 găuri, cu un model de con de lumină cețoasă sau o saturație completă a difuziei, în funcție de setarea duzei.
- Duza conică de dublă stropire în formă conică dublă cu debit de fluid prin cele două unghiuri ale conului.

1. Încărcați bateria până când se aprinde indicatorul verde / indicatorul de încărcare a încărcătorului, ceea ce înseamnă că bateria este încărcată complet.
2. Nu folosiți niciodată pompa de stropit fără lichid în ea, aceasta ar putea deteriora membrana.
3. În cazul unui zgomot din interiorul pompei de stropit sau stropire rea după o utilizare prelungită, încărcați bateria.
 - Bateria trebuie încărcată timp de cel puțin 3 ore. Păstrați încărcătorul într-un loc uscat și bine ventilat.
4. Înainte de utilizare, utilizați pompa de stropit cu apă pentru a vă asigura că nu există scurgeri și se produce o stropire corectă.

ATENȚIE

- Purtați întotdeauna o mască și mănuși atunci când lucrați cu pompa de stropit cu acumulator. Întotdeauna rămâneți complet îmbrăcat pentru a evita contactul cu pielea cu excesul de spray.
- Nu stropiți niciodată pesticidele împotriva vântului. Nu stropiți niciodată pe oameni, pe animale sau pe alimente.
- Nu folosiți niciodată această pompă de stropit la temperaturi mai mari de 44°C sau sub -8°C. Respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță pentru lichidul pe care îl stropiți.
- Nu folosiți niciodată o pompă de stropit pentru acizi puternici sau lichide inflamabile. Nu folosiți niciodată pesticide puternic persistente și toxice pe legume, pomi fructiferi, plante medicinale sau plante de vindecare.
- Curățați întotdeauna aparatul cu atenție după fiecare utilizare pentru a evita coroziunea, blocarea și contaminarea viitoarelor lichide de stropit. Curățați exteriorul curățând cu o cârpă umedă. Curățați interiorul prin umplerea rezervorului cu puțină apă și agitare înainte de a porni alimentarea. Nu scufundați niciodată aparatul în apă pentru nici un motiv.
- Opriți alimentarea înainte de stocare.
- Nu utilizați o pompă de stropit lângă un incendiu.
- Nu utilizați niciodată o pompă de stropit pentru ingrediente uscate, utilizați numai lichide.

- Îndepărtarea neautorizată a carcasei încărcătorului va anula garanția.

DEPANARE

PROBLEMĂ	CAUZĂ	REZOLVARE
Motorul nu pornește după pornire.	<ul style="list-style-type: none"> • Cablul de alimentare este oprit. • Bateria nu este încărcată. • Comutator de alimentare defect. 	<ul style="list-style-type: none"> • Demontați baza pentru a reconecta cablurile • Încărcați bateria • Înlocuiți comutatorul.
Sunet neobișnuit al motorului.	<ul style="list-style-type: none"> • Șuruburile de fixare de pe pompă sunt libere. 	<ul style="list-style-type: none"> • Strângeți șuruburile.
Scurgere la partea inferioară a bazei pompei de stropit	<ul style="list-style-type: none"> • Conductele de admisie și / sau evacuare a pompei sunt deteriorate sau nu sunt conectate bine. 	<ul style="list-style-type: none"> • Demontați baza și strângeți clemele de conducte și / sau înlocuiți conductele.
Stropire rea	<ul style="list-style-type: none"> • Duza de stropire înfundată. • Duză de stropire uzată. • Filtru înfundat. • Conductele nu sunt conectate bine. • Bateria este epuizată. • În pompă rămâne aer. 	<ul style="list-style-type: none"> • Curățați duza. • Înlocuiți duza uzată. • Curățați. • Strângeți. • Alarma nu funcționează - înlocuiți și încărcați. • Scoateți duza sau mânerul pompei de stropit pentru a evacua aerul.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Producător: FORLIGHT CO.,LTD,HONGKONG.,.

Adresă: HONG KONG, ADD:RM.19C,LOCKHART CTR.,301-307
LOCKHART

Produs: POMPA DE STROPIT GRĂDINĂ CU ACUMULATOR

Marcă comercială: RTRMAX

Model: 0503RTM9604/ TM617 Art.No 42351 12 V / 8 Ah

Cu această declarație, FORLIGHT CO., LTD, HONGKONG declară că modelul de pompă de stropit grădină Model RTM9604 / TM617 este fabricată și echipată cu baterii plumb-acid în conformitate cu directivele europene și reglementările de siguranță.

Declarant:

FORLIGHT CO.,LTD

HONG KONG

2019

CERTIFICAT DE GARANTIE

Cumparatorul a fost informat asupra caracteristicilor tehnice si a arii de utilizare ale aparatului. Produsul a fost testat, utilizatorul a fost informat cu privire la modul de functionare si normele de siguranta a muncii in conformitate cu Manualul Utilizatorului, produsul fiind predat impreuna cu accesoriile in perfecta stare de functionare. Instructiunile de utilizare - in limba romana, privind transportul, depozitarea, utilizarea si intretinerea a fost inmanate clientului, fiind verificate corectitudinea datelor inscrite in Certificatul de Garantie.

Conditile de garantie descrie mai jos, fac parte din prezentul certificat, au fost luate la cunostiinta de catre cumparator si au fost insusite de acesta.

STIMATI CLIENTI, va rugam:

- sa verificati corectitudinea datelor inscrite in acest certificat de garantie.

- sa prezentati acest certificat insotit de factura aparatului, in cazul solicitarilor de reparatii in perioada de garantie.

Drepturile consumatorului sunt prevazute de O.G.nr.21/1992 privind protectia

consumatorilor cu modificarile si completarile ulterioare si Legea nr. 449/2003 privind vanzarea produselor si garantiile asociate acestora, modificata si completata si nu sunt afectate prin prezenta garantie comerciala oferita.

Persoana care aduce aparatul si prezinta actele de proprietate (certificat de garantie si factura in original) este considerata imputernicita sa reprezinte proprietarul in relatia cu distribuitorul (vanzatorul) autorizat.

Produsele care fac obiectul garantiei sunt conforme cu standardele de calitate in vigoare, au fost testate si indeplinesc cerintele standardelor europene aplicabile. Perioada de garantie, acordata de fabricant, decurge de la data achizitionarii aparatului. Inainte de utilizarea aparatului recomandam citirea Manualului Utilizatorului/Instructiunile de exploatare.

ATENTIE: Piesele de schimb inlocuite la aparat beneficiaza de garantie numai in cazul in care acestea au fost montate in retea de service-uri autorizate a grupului Valerii.

In cadrul perioadei de garantie, FURNIZORUL (Valerii Profesional) suporta toate costurile privind repararea sau inlocuirea pieselor de schimb defecte. Pentru lucrarile de reparatie executate se acorda garantie.

Garantia nu se extinde asupra accesoriilor si consumabilelor (cabluri, dispozitive de transport, dispozitive de siguranta, furtunuri, ventile, racorduri flexibile, varfuri/capete, baterii, dispozitive de incarcare, bituri si adaptoare) care intra in componenta aparatului, cu exceptia cazului in care acestea prezinta vicii ascunse.

In cazul lipsei conformitatii in perioada garantiei, cumparatorul are dreptul de a solicita vanzatorului in primul rand repararea produsului sau inlocuirea acestuia, in fiecare caz fara plata, cu exceptia situatiei in care masura este imposibila sau disproportionata. Orice reparare sau inlocuire se va realiza fara niciun inconvenient semnificativ pentru cumparator.

In cadrul perioadei de garantie repararea sau inlocuirea produsului se va face intr-o

perioada de cel mult 15 zile de la data prezentarii aparatului la unitatea service autorizata.

Durata medie de utilizare a produselor este cea mentionata in prezentul certificat, in conditiile unei utilizari normale. Upa expirarea termenului de garantie, proprietarul beneficiaza contra cost, de service post-garantie, cu piese originale de schimb, accesorii si consumabile in perioada medie de utilizare.

Domeniul de utilizare a produsului:
scule electrice profesionale
Data de vanzare:
Model:
Numar de serie:
Semnatuura si stampila
vanzatorului:

Termene de garantie:

- 12 luni: Scule electrice achizitionate de persoana juridica;
- 36 luni: Scule electrice achizitionate de persoane fizice;
- 6 luni: Baterii reincarcabile pentru masini
- 12 luni: Incarcatoare pentru masini, scule de inalta frecventa, surubelnite fara fir industriale si scule pneumatice.


Indiferent de garantia comerciala, vanzatorul trebuie sa se asigure ca bunurile comercializate sunt in conformitate cu recomandarile furnizorului/producerului.



**IMPORTATOR SI DISTRIBUTOR AUTORIZAT
VALERII PROFESIONAL S.R.L.**



Piesele de schimb pentru toate masinile noastre le puteti cumpara de la magazinele noastre autorizate.

IMPORTATOR SI DISTRIBUTOR AUTORIZAT VALERII PROFESIONAL S.R.L.	Vanzator autorizat:	Cumparator: Am luat la cunostiinta de continutul prezentului certificat si am verificat corectitudinea acestuia.	 Hand tools and more ... VALERII PROFESIONAL SRL www.valerii.com/ro
Romania, Voluntari, jud. Ilfov, B-dul Voluntari nr.106BIS, C29a e-mail: office_ro@valerii.com GPS 43.8406161, 25.9531634			tel: +40 21 352 52 57 fax: +40 21 311 23 25 SERVICE: +40 732 562 261 office_ro@valerii.com

RTRMAX®

БЪЛГАРСКИ

АКУМУЛАТОРНА ГРАДИНСКА ПРЪСКАЧКА



Тази инструкция е издадена от производителя: FORLIGHT CO.,LTD,HONGKONG., HONG KONG,ADD:RM.19C,LOCKHART STR.,301-307 LOCKHART

.Вносител за България: „ВАЛЕРИЙ С и М ГРУП” АД, София, бул. Ботевградско шосе 44
Тел. :02/ 942 34 00, Факс: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

0503RTM9604 Art.No 42351

TM617

**ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА
УПОТРЕБА**

СПИСЪК С ОСНОВНИ ЧАСТИ

- 1. телескопичен удължител**
- 2. капак на резервоара**
- 3. клапа на помпата за ръчно напompване**
- 4. система за застопоряване на телескопа**
- 5. спусък и ръкохватка**
- 6. скала за измерване на заряда на батерията**
- 7. комплект дюзи и разпръсквачи**

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

• МОЩНОСТ НА БАТЕРИЯТА	12 V / 8 Ah
• КАПАЦИТЕТ НА РЕЗЕРВОАРА	16 Л
• ДЪЛЖИНА НА ПРЪСКАНЕ	2 м
• ШИРИНА НА ПРЪСКАНЕ	1 м
• РАБОТНО ВРЕМЕ С 1 БАТЕРИЯ	5 часа
• ВРЕМЕ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА	5 часа
• НАЛЯГАНЕ НА ПОМПАТА	70 PSI
• РАБОТНО НАЛЯГАНЕ	0,15 – 0,4 MPa (21 – 58 PSI)
• АДАПТЕР НА БАТЕРИЯТА	ВХОД AC 100 – 240 V, 50 Hz
	ИЗХОД DC 12 V, 1 A - 1,2 A
• ДЪЛЖИНА НА МАРКУЧА	1,2 м PVC (когато е изключен)

Този продукт е предназначен за непрофесионална употреба.

ОБЩА ОБЛАСТ НА УПОТРЕБА

16 литрова Акумулаторна градинска пръскачка RTM9604 е проектирана да издържи на най-взискателните нужди от пръскане. Тази пръскачка е безопасна, лесна за употреба и включва раменни ремъци за употреба, за да може да се носи като раница. Тази пръскачка е идеална за нанасяне на течни торове, хранителни вещества, инсектициди, фунгициди, дезинфектанти и т.н. С RTM9604 Акумулаторна градинска пръскачка може да се работи непрекъснато в продължение на до 6 часа на едно зареждане на батерията, която консумира само 0,3 kWh електричество.

- Резервоарът за съхранение е ергономично проектиран, за да се монтира удобно на гърба ви.
- Включва компактна мини- мембрана помпа, която е лека, с високо налягане и с превключвател за защита от ограничаване на налягането и последваща многократна употреба.
- Превъзходната тройно защитен филтър предпазва от попадането на чужди тела и частици, както и от запушване на дюзата. Тройното защитния филтър може лесно да се демонтира и почисти.
- Алармата за понижено напрежение ще се изключи, ако батерията се понижи под 10.5V. Това предпазва батерията. Включваният адаптер за зареждане може да се използва като 12V захранващо устройство, както и като зарядно устройство.
- АДАПТЪР ЗА ЗАРЕЖДАНЕ разполага с интелигентно зареждане - постоянен ток / постоянно напрежение / поддръжка и защита от късо съединение / претоварване / обратна връзка. Светлинните индикатори на зарядното устройство са както следва:
Червено = за зареждане
Зелено = в готовност за работа

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

Уверете се, че батерията е напълно заредена преди работа. Напълнете резервоара с приготвената течност през отвора и завийте капака. Проверете пълния резервоар за течове. Включете превключвателя на захранването и стиснете лоста за пръскане, за да започнете да пръскате. Има четири дюзи за избор.

- ПЛОСКА ВЕНТИЛАТОРНА ДЮЗА разпръскващ модел, който е с конфигурация на вентилатор в едната ос и плоска в другата ос.
- Дюза с регулируеми разпръскващи 4-дупки с лек мъглив конусен модел или пълна наситеност на разпръскване, в зависимост от настройката на дюзата.
- Двойно разпръскваща конусовидна дюза с двойна конусна форма с флуиден поток през двата ъгъла на конуса.

1.Заредете батерията, докато светне зеления / заряден индикатор на зарядното, което означава, че батерията е напълно заредена.

2. Никога не работете с пръскачката без течност в нея това може да повреди мембраната.

3. В случай на бръмчене от вътрешността на пръскачката или лоша пулверизация след продължителна употреба, заредете батерията.

- Батерията трябва да се зарежда поне 3 часа. Дръжте зарядното устройство на сухо, добре проветриво място.

4. Преди употреба използвайте пръскачката с вода, за да се уверите, че няма изтичане и че се получава правилно пулверизиране.

ВНИМАНИЕ

- Винаги носете маска и ръкавици, когато работите с акумулаторната пръскачка. Винаги оставайте напълно облечени, за да избегнете контакт с кожата с излишния спрей.
- Никога не пръскайте пестициди срещу вятъра. Никога не пръскайте върху хора, животни или храни.
- Никога не използвайте тази пръскачка при температури над 44°C или по-ниски от -8°C. Винаги спазвайте инструкциите за безопасност на течността, която пръскате.
- Никога не използвайте пръскачка за силни киселини или запалими течности. Никога не използвайте високо устойчиви и токсични пестициди върху зеленчуци, овощни дървета, билки или лечебни растения.
- Винаги почиствайте уреда внимателно след всяка употреба, за да избегнете корозия, запушване и замърсяване на бъдещи течности за пръскане. Почистете външността чрез почистване с влажна кърпа. Почистете вътрешността чрез пълнене на резервоара с малко количество вода и разклащане, преди да включите захранването. Никога не потапяйте машината във вода поради каквато и да е причина.
- Изключете захранването преди съхранение.
- Не използвайте пръскачка близо до пожар.
- Никога не използвайте пръскачка за сухи съставки, използвайте само течности.
- Неразрешеното премахване на корпуса на зарядното устройство ще анулира гаранцията.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигателят не се стартира след включване.	<ul style="list-style-type: none">• Захранващият кабел е изключен.• Батерията не е заредена.• Повреден превключвател на захранването.	<ul style="list-style-type: none">• Демонтирайте основата, за да свържете отново кабелите• Заредете батерията• Сменете

		превключвателя.
Необичаен звук на двигателя.	<ul style="list-style-type: none"> • Затегателните винтове на помпата са разхлабени. 	<ul style="list-style-type: none"> • Затегнете винтовете.
Теч в дъното на основата на пръскачката.	<ul style="list-style-type: none"> • Входящите и / или изходящите тръби на помпата са повредени или не са свързани надеждно. 	<ul style="list-style-type: none"> • Демонтирайте основата и затегнете тръбните скоби и / или сменете тръбите.
Лоша пулверизация	<ul style="list-style-type: none"> • Запушена дюза за пръскане. • Износена дюза за пръскане. • Запушен филтър. • Тръбите не са надеждно свързани. • Батерията е изтощена. • Остава въздух в помпата. 	<ul style="list-style-type: none"> • Почистете дюзата. • Сменете износената дюза. • Почистете. • Затегнете. • Алармата не работи - подменете и зареждете. • Отстранете дюзата или ръкохватката на пръскачката, за да излезе въздуха.

ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител: FORLIGHT CO.,LTD,HONGKONG.,.

Адрес: HONG KONG,ADD:RM.19C,LOCKHART STR.,301-307
LOCKHART

Продукт:АКУМУЛАТОРНА ГРАДИНСКА ПРЪСКАЧКА

Търговска марка: RTRMAX

Модел: 0503RTM9604/ TM617 Art.No 42351 12 V / 8 Ah

С тази декларация FORLIGHT CO., LTD, HONGKONG декларира, че Градинска акумулаторна пръскачката модел RTM9604 / TM617 е произведена и оборудвана с оловно-киселинни батерии в съответствие с европейските директиви и условията за безопасност.

Декларатор:

FORLIGHT CO.,LTD

HONG KONG

2019

ГАРАНЦИОННА КАРТА

Гаранционни условия

Гаранцията е валидна в рамките на указания в гаранционната карта срок и започва да тече от датата на покупка. При продажба на лизинг, гаранционният срок започва да тече от момента на получаване на стоката. В гаранционен срок обслужването се извършва само в посочените в гаранционната карта оторизирани сервиси срещу нейното предоставяне в оригинал.

Гаранцията се отнася за дефекти, възникнали в процеса на нормална експлоатация през гаранционния период, поради човешка грешка в процеса на изработка или некачествени материали или компоненти. Всички такива дефекти се отстраняват безплатно, след като уреда да достави в упълномощения сервиз.

В случай на нужда от замяна на част, взели и детайли при ремонт, дефектите такива стават собственост на сервиза и се вземат от сервизния работник за отчетност.

В случай на дефект, разходите и рисковете по доставката до и от сервиза са за сметка на купувача. Желателно е, izdelieto да се достави в упълномощения сервиз в оригиналната опаковка, в противен случай сервиза не носи отговорност за козметичните повреди, настъпили по време на престоя и в сервиза.

Гаранционният срок не тече по време на престоя на уреда в сервиза.

Високият сервиз не могат да бъдат отговорни за пропуснати ползи и последици за губи вследствие на дефект на стоката и престоя в сервиза.

При потребен единичен дефект, за уреда се изготвя експертна оценка от оторизиран сервиз. При възникване на спори ситуация между клиент и сервиз на територията на Р България се поддържа протокол за съгласие за експертна оценка от независима акредитирана лаборатория. Становището на експертната и окончателно. Виновата страна възстановява причинените щети нов уред, заплаща разходите за експертиза, всички разходи за доставяне на уреда до и от сервиза.

ВНИМАНИЕ! Подправени, неправилни или непълно потъпнени гаранционни карти са НЕВАЛИДНИ

Ремонтът се извършва за сметка на купувача, когато:

1. Купувачът не представи оригинална гаранционна карта, фактура (касов бон) доказващи закупуването на уреда на територията на Р България и инструкции за експлоатация.
2. Не са потъпнени всички данни в гаранционната карта.
3. Несъответствие между данните от гаранционната карта и тези от етикета на уреда и при липса или повреден етикет.
4. Не са спазени инструкциите за експлоатация, описани в упълването.
5. Когато се установят нарушения във външното състояние на уреда.
- 5.1. Отваряне му от клиента или от неупълномощен сервиз по какъвто и да е повод, което се смята за извършено при липса на протокол за гаранционен ремонт; вежди до отпадане на 2 ооризирани гаранции.
- 5.2. Външни уреждания по корпуса причинени от удар, натиск, абразивна или химическа разяждаща среда и висока температура.
- 5.3. Прекъсване на ел. кабел и механична повреда на щепсела.
- 5.4. Счупени, заклитени или изкривени в следствие на удар или извън режимно натоварване външни части.
- 5.5. Силно замърсяване, включително замърсяване на вентилационните отвори причинено от небрежно отношение и не полагани грижи за уреда.
- 5.6. Ръжда, неприкрити за нов (гаранционен) уред, показваща липса на грижа за правилното съхранение и експлоатация.
- 5.7. Повреди от наслонен прах.
- 5.8. Повреди причинени от претоварване в резултат на използване на неподходящи или несъответстващи консумативи и принадлежности.

6. Когато се установят вътрешни дефекти на уреда:

- 6.1. Повреда причинена от претоварване или нарушена вентилация.
- 6.2. Повреда изразяваща се в пробив или следствие на стопяване на изолация.
- 6.3. Изгаряне в следствие на прекомерна употреба
- 6.4. Вътрешни уреждания, причинени от удар, натиск или извън режимно натоварване.
7. Изчерпан мотор ресурс (когато е посочен такъв в упълването) не се счита за фабричен дефект.

При несъответствие на потребителската стока е договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска да привее стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната и с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

Потребителят може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване на цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

Потребителят не може да претендира за развалине на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

↑ За Ваше улеснение фирмата предлага резервни части за извън гаранционно обслужване. Запитване може да направите на сайта на сервиза.

Гаранционен срок: 36 месеца

от чл. 112 до чл. 115

дата на продажба:

модел:

Сериен №:

Подпис и печат

на продавача:

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба.

Гаранционни срокове:

- Електроинструменти закупени от юридически лица..... 12 месеца
- Електроинструменти закупени от физически лица..... 36 месеца
- Акумулаторни батерии към окомплектовката на машини..... 6 месеца
- Зарядни устройства в окомплектовката на машините, високочестотни инструменти, промишлени акумулаторни винтоверти и пневматични инструменти..... 12 месеца



Информирайте се за оторизирани сервиси от продавача на уреда.
Телефон на продавача:



и много други!

Резервни части на всички предлагани от нас машини може да закупите от нашите оторизирани сервиси, към които може да се обърнете за съдействие.



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

София, кв. "Военна рампа", бул. "Илиенци" 46

ЦЕНТРАЛЕН СЕРВИЗ

Тел.: 02 / 942 34 70
Тел.: 02 / 942 34 69

www.valerii.com

Складови бази:

- София 1517, бул. "Ботевградско шосе" № 44 - Централен офис
- София, кв. "Божурище", бул. "Европа" 180, склад № 33
- Пловдив, с. Труд, Строевско шосе № 3
- Варна, кв. "Владиславово", бул. "Атанас Москов" № 13
- Romania, Voluntari, jud. Ilfov B-dul Voluntari nr. 106BIS, C29a

Тел.: 02 / 942 34 00

Тел.: 02 / 925 22 37

Тел.: 032 / 953 666

Тел.: 052 / 504 514

Тел.: +40 21 352 52 57

СЕРВИЗЕН ОТРИЗЪКЪ

Сервиз	Дата на приемане	Описание на дефекта:	Вид на ремонт:	<input type="checkbox"/> ремонт <input type="checkbox"/> извънремонтен
Сервиз	Дата на приемане	Описание на дефекта:	Вид на ремонт:	<input type="checkbox"/> ремонтен <input type="checkbox"/> извънремонтен
Сервиз	Дата на приемане	Описание на дефекта:	Вид на ремонт:	<input type="checkbox"/> ремонтен <input type="checkbox"/> извънремонтен

Гаранционна карта

Сервиз	Дата на приемане	Описание на дефекта:	Вид на ремонт:	<input type="checkbox"/> ремонтен <input type="checkbox"/> извънремонтен
Сервиз	Дата на приемане	Описание на дефекта:	Вид на ремонт:	<input type="checkbox"/> ремонтен <input type="checkbox"/> извънремонтен
Сервиз	Дата на приемане	Описание на дефекта:	Вид на ремонт:	<input type="checkbox"/> ремонтен <input type="checkbox"/> извънремонтен

На гаранционно обслужване не подлежат всички аксесоари и консумативи, както и такива, които нямат етикет със сериен номер като: кабела, приспособления за носене, предаватели, маркучи, ветилни, гъвкави връзки, накрайници, батерии, зарядни устройства, приквиви и адптери, шини, вериги, шули, стартери, ръкохватки за командване на машината за бензинови машини, четки, лагерни патронници, батерии за ел. машини, зарядни, лагерни, задвижващи ремъци, масло, грес, семеринги, бутала, шули, вериги, предаватели, вентилни, водачи, талпони, винтове, гайки, болтове, механични наранявания вследствие на удари и работа на сухо, стопански електрически предаватели и защити.

Безплатно гаранционно обслужване може да бъде отказано и в следните случаи:

1. Токсови удари или неизправност в токовата мрежа, пожар, наводнение, природни бедствия или други форсмажорни обстоятелства, които са извън контрола на výroителя или произвоителя.
2. При ползване на стоката не по предназначение, както и използването на хоби уреди за каикито и да са комерсовални цели (Различен от „Домашна употреба“), напр. 1.Професионални цели, отраване под наем и др. подобни.
3. При неправилно съхранение, монтаж и експлоатация, посочени в ръководството на изделието.
4. В случаи на попадане на външни тела и обекти от качкото и да е характер като: камъчета, пясък, насвокоми и др. подобни.
5. Повреди вследствие сътресения, удар, ел. или механично претоварване, получени от небрежно отношение или транспортране.
6. Продължително претоварване, нарушена вентилация, несъгласни двигателни компоненти, разбити реобори съединения, счупен ел. ключ, счупен или изкривен шпиндел.
7. Повреда на ротор и статор, причинена от претоварване, изразяваща се в запелване на ротора и статора, вследствие на стопане на и золдните или стопане на ветнодржателите, причинено от прекомерно и продължително претоварване. Както и повреда от претоварване, изразяваща се в равномерно оцветяване на колектора.
8. Непазване на прирукаващите инструкции за експлоатация.

Централният сервиз си запазва правото в отделни случаи или за отделни класове изделия да избира мястото на ремонт на съответния артикул.

Нискоя търговец няма право по качкото и да е повод да измени условията на гаранцията.

Тази гаранция е допълнение и не ограничава правата на потребителя по българското законодателство.

Приложение - неразделна част от Гаранционната Карта, съгласно Раздел II Гаранция на потребителската стока от ЗАКОН за защита на потребителите от чл.112 до чл.115

Чл.112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предприеме рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната и с нова, освен ако това е невъзможно или изборният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Счита се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин за обезщетяване са незначителни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаш липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предприеме на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл.113. (Изм. и доп. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) (Ново-ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Продавчана ал. 1 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предприемането на рекламацията от потребителя.

(3) Продавчана ал. 2, изм. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Продавчана ал. 3 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя, той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материални и труд свързани с ремонта и, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) Продавчана ал. 4 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и, когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предприемането на рекламацията от потребителя.

(3) (Ново - ДВ, бр. 61 от 2014 г. в сила от 25.07.2014 г.) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил при рекламация на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 113, е налице следваща повреда на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Продавчана ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г. в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постипане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е свързано с никаква друг срок за предприемане на иск, различен от срока по ал. 1.